



ИСПАНСКИЙ
РАЗГОВОРНИК

Lingua

ИЗДАТЕЛЬСТВО АСТ
МОСКВА

УДК 811.134.2(038)
ББК 81.2Исп-4
И88

Дизайн обложки *Е. Климовой*

И88 **Испанский разговорник.** – Москва: Издательство АСТ,
2019. – 256 с. – (Лучший помощник в путешествии).

ISBN 978-5-17-111555-5

Испанский разговорник содержит самые необходимые темы и наиболее типичные модели фраз и выражений. Испанский текст снабжен практической транскрипцией, передающей звуки испанского языка средствами русской графики. Каждый раздел обозначен своим цветом – вы легко и быстро найдете нужную информацию.

Разговорник предназначен для всех, кто выезжает за границу и хочет иметь с собой в поездке надежного помощника.

УДК 811.134.2(038)
ББК 81.2Исп-4



ИСПАНСКИЙ
РАЗГОВОРНИК

Lingua

ИЗДАТЕЛЬСТВО АСТ
МОСКВА

УДК 811.134.2(038)
ББК 81.2Исп-4
И88

Дизайн обложки *Е. Климовой*

И88 **Испанский разговорник.** – Москва: Издательство АСТ,
2019. – 256 с. – (Лучший помощник в путешествии).

ISBN 978-5-17-111555-5

Испанский разговорник содержит самые необходимые темы и наиболее типичные модели фраз и выражений. Испанский текст снабжен практической транскрипцией, передающей звуки испанского языка средствами русской графики. Каждый раздел обозначен своим цветом – вы легко и быстро найдете нужную информацию.

Разговорник предназначен для всех, кто выезжает за границу и хочет иметь с собой в поездке надежного помощника.

УДК 811.134.2(038)
ББК 81.2Исп-4

От издательства

Разговорник предназначен для российских граждан, с разными целями посещающих Испанию или страны испанского языка и не владеющих испанским языком.

Материал в разговорнике располагается по тематическому принципу. Для наиболее часто встречающихся ситуаций (знакомство, таможня, аэропорт, гостиница, ресторан и т.п.) даны типичные модели фраз и выражений. В конце разделов приводится список слов по данной теме. Подставляя слова из этого списка в готовые фразы, можно получить новые варианты предложений.

При пользовании разговорником надо иметь в виду, что в круглых скобках даются факультативные слова. Альтернативные варианты приводятся в квадратных скобках. Варианты переводов даются через косую черту или через запятую.

Разговорник поможет вам при прохождении паспортного контроля, на таможне, при обмене валюты, устройстве в гостиницу, путешествии по городу и стране, при посещении музеев, при совершении покупок и т.д.

Испанский текст снабжен практической транскрипцией, передающей звуки испанского языка средствами русской графики. Практическая транскрипция дается с ударениями.

Оглавление



	ОБЩЕНИЕ	13	COMUNICACIÓN
	Приветствие	13	Fórmulas de salutación
	Прощание	14	Despedida
	Обращение	15	Fórmulas de tratamiento
	Знакомство	16	Presentación
	Встреча	17	Encuentro
Формулы вежливости		19	Fórmulas de cortesía
	Согласие	21	Conformidad
	Отказ	22	Negación
	Просьба	22	Petición
	Поздравление, пожелание	23	Felicitaciones y votos
	Сожаление, сочувствие	24	Expresión de pena y condolencia
	Приглашение	25	Invitación
	Надобность	26	Necesidades






Язык	27	Idioma
Климат, погода	29	El clima, el tiempo
О СЕБЕ	33	DATOS PERSONALES
Профессии	33	Profesiones
Возраст	38	Edad
Семья	39	Familia
ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	43	INFORMACIÓN ÚTIL
Время	43	Tiempo
<i>Время суток</i>	46	<i>Partes del día</i>
Календарь	46	Calendario
<i>Месяцы</i>	46	<i>Los meses</i>
<i>Дни недели</i>	47	<i>Días de la semana</i>
<i>Даты</i>	48	<i>Fechas</i>
<i>Цвета</i>	49	Colores
Качества	50	Cualidades
Туалет	52	Lavabo, servicio, baño
Числительные	53	Numerales
<i>Количественные</i>	53	<i>Cardinales</i>








ОГЛАВЛЕНИЕ

<i>Порядковые</i>	55	<i>Ordinales</i>
Личные местоимения	56	Pronombres personales
Притяжательные местоимения	57	Pronombres posesivos
Вопросительные слова и выражения	57	Palabras y expresiones interrogativas
Употребительные наречия	59	Adverbios usuales
Меры веса и длины	61	Medidas de peso y longitud
<i>Вес</i>	61	<i>Peso</i>
<i>Длина</i>	61	<i>Longitud</i>
Вывески и надписи (русско-испанские)	62	Letreros e inscripciones
Вывески и надписи (испанско-русские)	63	Letreros e inscripciones
В ГОСТИНИЦЕ	65	EN EL HOTEL
 Оформление номера	65	Alojamiento
Обслуживание в гостинице	69	Servicios en el hotel
Отъезд	73	Partida





В РЕСТОРАНЕ	76	EN EL RESTAURANTE	
 Меню	80	Menú	
Закуски	80	Entremeses	
Супы	82	Sopas	
Мясо, мясные блюда	83	Carne, platos de carne	
Птица, блюда из птицы	84	Aves, platos de ave	
Дичь	85	Caza	
Рыба и морепродукты	85	Pescados y mariscos	
Молочные продукты	86	Productos de leche	
Овощи	87	Verduras	
Фрукты, ягоды, орехи	88	Frutas, bayas, nueces	
Напитки	89	Bebidas	
Десерты, кондитерские изделия	93	Postres, artículos de confitería	
Названия блюд, гарниры	94	Platos, guarniciones	
Претензии	94	Reclamaciones	



ОГЛАВЛЕНИЕ

**В ГОРОДЕ 97 EN LA CIUDAD**

Городской транспорт 99 Transporte urbano

Такси 101 Taxi

**СРЕДСТВА СВЯЗИ 108 MEDIOS DE COMUNICACIÓN**

Почта, телеграф 108 Correos y telégrafos

Телефон 112 Teléfono

АВТОМОБИЛЬ 116 AUTOMÓVIL

Прокат автомобиля 116 Alquiler de coches

На бензоколонке 118 En la gasolinera



На дороге в автомобиле 119 En la carretera

Парковка 120 Aparcamiento




Поломка в пути 122 Avería en la carretera

Авария 124 Accidente

В автосервисе 125 En la estación de servicio

ПУТЕШЕСТВИЕ, ПОЕЗДКИ 129 VIAJES



	Паспортный контроль	130	Control de pasaportes
	Таможня	132	La aduana
	На вокзале, в аэропорту	135	En la estación, en el aeropuerto
	<i>В автобусе</i>	136	<i>En autobús</i>
	<i>В такси</i>	137	<i>En taxi</i>
	На самолёте	137	En avión
	На поезде	144	En tren
	На теплоходе	150	En barco
	На автобусе	154	En autobús
	БАНК. ОБМЕН ВАЛЮТЫ	157	EL BANCO. CAMBIO DE MONEDA
МАГАЗИН, ПОКУПКИ	161	TIENDAS, COMPRAS	
	Одежда	167	Vestidos
	Обувь	170	Calzado
	Галантерея, парфюмерия	172	Mercedía, perfumería
	Бытовая техника, фототовары, радиотовары	175	Electrodomésticos, artículos de fotografía, artículos de radio





ОГЛАВЛЕНИЕ

Книги, 178 Libros, papelería
канцелярские товары

Табак 180 Tabacos



Цветы 181 Flores

Подарки, посуда 182 Regalos, vajilla

Часы, ювелирные 185 Relojes, joyería
изделия

В продовольственном 187 Comestibles
отделе

**ПРОВЕДЕНИЕ 193 ОСИО
ДОСУГА**

Осмотр достоприме- 194 Visita de los lugares
чательностей de interés



В театре 199 En el teatro

В кинотеатре 202 En el cine

На концерте 204 En el concierto

В музее, 206 En el museo y en la
картинной галерее pinacoteca

В зоопарке 209 En el Zoológico



В цирке 210 En el circo

В бассейне, 211 En la piscina y en el
аквапарке acuaparque





Другие развлечения 214 Otros pasatiempos

Спорт 218 Deportes



БЫТОВОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 225 SERVICIOS

Проявление плёнки, фотопечать 225 Revelado y reproducción de las fotos

В парикмахерской 227 En la peluquería



В косметическом салоне 230 En el salón de belleza

Ремонт бытовых приборов 232 Reparación de electrodomésticos

Ремонт часов 233 Reparación de relojes

В химчистке 234 En la tintorería

В обувной мастерской 235 Taller de reparación del calzado

ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ 237 EMERGENCIA

Обращение к врачу 237 Visita al médico




Врачи 241 *Médicos*

Симптомы болезней 241 *Síntomas de enfermedades*





ОГЛАВЛЕНИЕ

	Части тела	242	<i>Partes del cuerpo</i>
	Внутренние органы	243	<i>Visceras</i>
	Болезни	244	<i>Enfermedades</i>
	У зубного врача	245	Consultando a un dentista
	В аптеке	246	En la farmacia
	Обращение в полицию	249	En la policía
	Бюро забытых вещей	252	Oficina de objetos perdidos



ОБЩЕНИЕ

COMUNICACIÓN



Вы отправляетесь в путешествие. Ваша цель – Испания (**España**), страна красавицы-цыганки из Севильи, вероломной Кармен, любвеобильного Дон Жуана и славного рыцаря Дон Кихота. А что же предлагает своим гостям сегодняшняя Испания? Эта обласканная солнцем страна хороша в любое время года. Тем не менее началом туристического сезона считается июнь, а концом – сентябрь. Но если вы не большой поклонник сильной жары и вечных толп туристов (особенно в июле-августе), то ваше время – весна и осень, которые в Испании просто очаровательны. Для любителей зимнего отдыха есть Канарские острова (**islas Canarias**), также являющиеся территорией Испании. Там весь год неизменно тепло. Испанцы (**los españoles**) очень общительны и словоохотливы. Испанец предпочитает получать информацию из непосредственного общения, а не из книг и телевидения. Бесчисленные бары и рестораны никогда не пустуют и, хотя еда занимает почётное место в списке приоритетов испанца, сюда его приводит в первую очередь желание поболтать о делах семейных, о спорте, политике, искусстве. Естественно, что в такой «говорящей» стране приезжему тоже хочется поучаствовать в этом процессе. Если и у вас возникнет такое желание, вам поможет его осуществить наш разговорник. Счастливого пути – **¡Buen viaje!**

Приветствие

Fórmulas de salutación

Фразы

Доброе утро!

Добрый день! (*до полудня*)

¡Buenos días!

¡Buenos días!

Буэнос días!

Буэнос días!